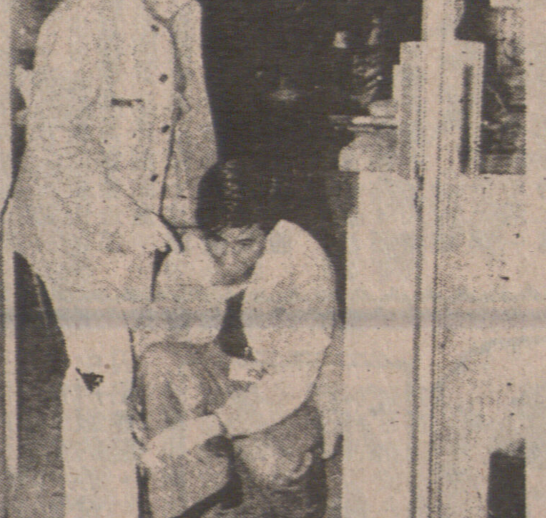
今年首宗劫殺案在餐廳發生

棉被裏血屍

死者獨身居港妻兒在順德



鳳如餐廳麵家發生今年首宗劫殺案，大隊探員到場調查，並在門角檢拾劫匪遺下的兇器。

【特訊】今年首宗劫殺案，昨晨在九龍城一餐廳內發生，死者是留宿伙記霍啓康（四十二歲）。目前警方已加緊偵查，追緝兇手歸案。

發生劫殺案的現場，是侯王道十八號鳳如餐廳麵家。死者是順德人，有母、妻及兩女一子在鄉，來港已廿年，但三、四年前才到該處任職，因他在港最親的只有同鄉兄弟，所以在餐廳留宿。

昨晨六時，一姓林伙記上班準備開市，見鐵閘未鎖，大門虛掩，推門入內才赫然發現他倒臥地上，身上蓋有的棉被已染滿鮮血，乃立即報警將他送往醫院。由於他身中多刀，左手四隻手指已被斬斷，故在送院途中已告不治斃命。事後，大隊警員到場調查，在水吧和洗手間各檢獲一隻手指，又在門角檢獲一個鑿和一把有血漬的牛刀。

警方相信，此案是昨晨二時許發生，超過一名以上劫匪撬開後門入內，[illegible]劫匪將霍喚醒，雙方發生糾纏，霍倒地不起，劫匪破開收銀機掠去約六[illegible]，繼而鑿開夾萬，但未能成功，乃順手一併將值四百元之香煙劫去。

澳門警察廳 人龍達千名 候領身份證

【澳門特訊】近日澳門治安警察廳身份證辦理處門前，出現長長的人龍，數達千人之多。

據了解造成領身份證人龍有下列原因，①因假期多，以致以前登記及到期領證人數積壓多，②查證嚴密，領證人多，③最近大陸又放寬批准居民出去，造成大量大陸客來澳。

赴澳香港客 帶醉割脈門

【澳門特訊】一名香港來澳男子前日下午七時許在居處門前割脈，企圖自殺。

傷者名曹X平，卅歲，寄住澳門黑沙灣第三街新美發大廈第一期五樓CF室，於前日下午七時許在上址梯間割脈，企圖自盡後爲同樓住客發覺，報警送往醫院急救，幸無大碍。據同樓說，傷者事前曾喝酒。

梯間箍頸刧金鍊 一匪四年半 仗義途人跟踪拉人

（專訊）一名青年在梯間箍頸劫一女子金鍊，驚動一名途人暗中跟隨，通知過路警員，將劫匪拘捕。昨解控北九龍裁判署，被告認罪，被判入獄[illegible]八個月。

被告：黎志雄，廿六歲，被控於去年十二月卅日行劫一名女子一條金鍊連玉墜價值三千元。

案情：女事主返回福華街住所，行至二樓梯間，突遭被告從後箍頸劫去金鍊，並將其推倒，迅即逃去，事主高呼打劫，一名途人暗隨被告登上一輛小巴，再隨被告落車抵鼓油街近上海街時，通知兩名巡過警員，將被告捉住起回賍物，帶返案發地點尋回事主，檢控被告。

警方提醒學生 勿與黑幫爲伍

一旦被罰存有案底 留學求職均受障礙

【特訊】防止罪案科人員現在到各中小學演講作反罪惡宣傳，以對付近來青少年犯罪增加的趨勢。

高級督察伍德良昨日表示該科人員在去年十一月便開始這項工作，向數千學生灌輸撲滅罪行知識。

他說警方著重向學生解釋一旦犯法被法庭判罰的後果，有案底的人不論在求職，申請到外國留學或移民，都將會受到障碍。

總言之，因一時的貪念而犯案，所得的財物都得不償失。

爲了防止青少年誤入歧途，貽誤終身，警方力勸他們切勿爲物質所引誘。青少年亦切勿與三合會會員爲伍。許多青少年受了電影、電視劇情的渲染或受壞人的唆擺，誤信身爲三合會會員便很威風。其實，三合會會員的下場，多被關進監牢裏。

另一方面，警方亦提醒各同學，不用懼怕黑社會份子，如受到他們的迫害時，便要迅速報警，將他們繩之於法。青少年較容易吸收新的事物，警方希望他們把滅罪的訊息帶回家，影響家人實行各種防盜措施。

學校行政地域 九龍分爲六區

【特訊】教育署發言人昨日宣佈，現行的九龍學校行政地域已根據一項試驗計劃重新劃分爲六區，以改善現有服務及促進與學校間的聯繫。

試驗計劃是經過詳盡及審慎考慮而訂出，當局經常留意進展情況。倘效果令人滿意，將會推廣至港島及新界地域。

新分域方式使各教育區與民政區的分界相同，該六區爲深水埗、旺角、油蔴地、九龍城、黃大仙及觀塘。每區由一名高級教育官主管，每區再分爲若干分區由一名分區教育官負責。

黃大仙下邨18座 三匪闖刧粥麵店 座上兩探被繳械

（專訊）三名分持利刀及槍狀物體之年青悍匪，今晨二時闖進黃大仙下邨一間粥麵店行劫，指嚇數名店員及兩名宵夜之探員，大肆搜掠得手後將兩名探員之配槍奪去然後乘坐接應之客貨車逃走。

遇襲之兩名探員隸屬黃大仙警署，所被奪之兩枝配槍則爲探員常用之新式短桿左輪，編號一九二五及二二三一。

劫案發生後，大批警員獲訊趕抵現場調查，通緝一輛編號CC五九×八之黃色客貨車，及四名分持刀槍之劫匪。

該輛貨客車稍後被發現棄置于喇沙利道與界限街交界，其後根據目擊者之線索四匪轉乘另一編號BZ二×六六之的士朝觀塘方面逃去。

劫案現場位於黃大仙下邨十八座一粥麵家，今晨二時，二名黃大仙警署探員與另一檯食客在店內進食時，三名匪徒闖進上址指嚇女店東及兩指食客，逐一搜掠，其後發覺兩人及探員身份，遂將其佩槍一併掠去。

鍾天賜 876－4575

出售住宅及商業樓宇最佳時機，應及時把握此最好時機以取得最高價免費估價！忠誠服務！

八層商業大厦在喜士定夾緬街街角，樓下銀行，西藥房等：以上各層：醫生，牙醫師，律師，會計師及其他大商業機構，年收租十九萬，價一百餘萬，投資華埠好機會，

伍澤森 327－7842

雲埠東區七百九十號跑路街五十尺闊重工業地（M－2）磚樓一座，實用面積五千平方尺，樓上並有八百尺可供寫字樓或住宅用，新裝電綫水喉，適合裝包加工，銅鐵暖氣，電器工程，汽車修理等多項用途，開價三十一萬九千元。

果舖生意急賣：
位於南緬街旺區樓上有兩睡房單位有潛力，有前途，只開價八千二百元。
請與伍黃秀英洽電話：687－8899

伍澤濂 733－5743

雲市東區繁盛地帶商業樓，樓下兩舖位，樓上四伙柏文，開價二十一萬五千元。

BURNABY喜士定街東最旺地段，肉店一間出售，每週開市六天，上午九時至下午六時，全年生意逾十五萬，利錢深容易做，生意連實業，開價拾萬，只買生意亦可，店主答允教你。

餐館連實業出售，位埠邊小鎮，營中西餐，有烈酒酒牌，七十座位，生意興旺，每月生意約一萬六千元，利錢特深，中西餐約各佔一半，營業額不斷在增加中，

這是你的機會，餐館生意連實業，祗售二十二萬五千元，先到先得。

阮廷舉
254－7333

阮廷舉君現加入本公司爲僑衆服務。阮君畢業於卑詩大學，居本市多年，對本市地產情況熟悉，深望阮君新知舊雨，遠近僑胞，如有房屋買賣或對地產問題委託阮君自當竭誠服務。

△雲東區，孖屋地段，兩單位，獨立門户，各有三睡房另土庫完成合出租及自住開價十一萬
△華埠餐館，近文化中心，有發展潛力，售五萬八。
△威廉街近乃磨，兩睡房屋，土庫完成，可接充低息按揭，開價八萬一千。可還價。

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
辦事處新電話：687-8899

代理置業投資
汽車房產燕梳
各行生意保險
我們的商業燕梳保險最平
平過人服務好
勿遲疑快快來
保證滿意

本公司服務時間：星期一至星期五：九時至五時半　星期六：九時半至一時

實事實業燕梳有限公司

Hayes 希氏實業有限公司
& Associates Realty
2786 Barnet Highway
Coquitlam, B.C. V3B 1B9
Telephone: (604) 464-5566

REALTY WORLD

張嘉綸
PETERCHEUNG
住家電話：465－5906

聖誕快樂 並賀新禧

Merry Christmas
Happy New Year

㈠六年新購物商場，八個舖位，樓上辦公室，位於北雲哥華新發展區，取價二百萬元，業主可提供14％年息之一百萬按揭。
㈡近華埠旅店，165間房，有酒牌，生意興旺，開價二百二十萬。
㈢四年新商業樓位於HANEY商業中心，共有四間舖位及十二組柏文，加租在即，取價一百萬元
㈣樓上舖位多間，樓上柏文多組商業樓一座，位於SURREY英皇佐治公路附近，開價八十萬元
㈤喜士亭街近華埠商業樓，開價二十五萬。
㈥西雲哥華區，近海濱，建築地段出售，環境幽美，開價二十二萬五千元，先付首期十五萬，該區屬高尚住宅區，平均房屋價值逾五十萬元
㈦地段多條出售，價錢由$35000起，先付首期一萬，位OKANAGAN．近湖邊，四週有高爾夫球場，游泳池，網球場等娛樂設備，屬新開發一流高尚住宅區，新盤出市，現訂購者已有瑞典貿易團團員，歐洲及香港商人，

請與 ANDREA ENG 伍慧芬接洽。

MACAULAY NICOLLS MAITLAND & CO. LTD.
1718 MARINE DRIVE, WEST VANCOUVER, B.C. V7V 1J3
ESTABLISHED 1898
734－0839 OR．926－6811（24Hrs）

Canada Permanent Trust
5455 W. Boulevard. Van. B. C.
闞聯耀 KEITH QUAN
公司 266－4155
住家 266－8988

★近唐人街二睡房，四年新屋，全土庫，開價九萬伍千元。
★POINT GREY區入息屋，四伙住客，每月收租二千餘，開價卅三萬九千元。
★雲埠中心，商業樓一座，開價壹百萬元。

生意
★雜貨店，在雲埠旺街，華人業主，經營廿餘年，首次出賣，每日生意三百餘，只賣二萬四千伍。
★中西餐館，生意連實業，近旅館和戲院，上等設備，樓上有四睡房，營業額每年十七萬餘，店主因事急賣，好機會，開價廿四萬五千元。
★北雲哥華雜貨店，專營生果蔬菜，舖面寬大，設備一流，錶期短，機會無限，六萬九千。

Gary Tse Realty Ltd.
#8-426 Main St. Van.
謝大鈞 Gary Tse
電話：278-2994
270-1971
或 683-4618

▲東區新屋數間，快將完成可用舊屋交換。
▲DUMFRIES ST夾四十三街東近乃，十九年新，靚三睡房，十七萬餘，試還價。
▲二二三睡房土庫有大遊戲室，環境優美有風景。開價十六萬餘，試還價。
▲4081 MILLER近京士威四紐入息屋保養好，開價十二萬五。
▲四七三一 MOSS ST近京士威五十尺辣士德古兩睡房梗木地板，保養新，土庫將完成，可作三睡房，開價十四萬八。
▲近華埠賺錢魚舖，宜夫婦或合股經營，四萬八請還價。
▲旺榮舖連三睡房實業，十二街近非沙，生意年做約十二萬元，如增售鮮花，前途更佳，開價十四萬九。

EDWARD LEE
李蔭雄
地產實業買賣經紀
公司：430－1123 住家：931－8696
Trans-Action Realty Ltd.
2603 Kingsway, Vancouver

恭祝聖誕 並賀新年

Merry Christmas And A
Happy New Year

UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET, VANCOUVER, B.C.
黃如柏 PAK Y WONG
Office: 736-3831
Res. 271-2542

代理投資置業
生意買賣估價
（歡迎來電話查詢）

加華實業公司
CATHAY PACIFIC REALTY LTD.
5052 Victoria Dr., Vancouver, B.C. V5P 3T8
DAVID TAM 譚清華
OFF. 324-1034
RES. 437-1714
437-1719

加華新盤

▲東區近頃士威及城多利街兩睡房靚屋，全土庫33×125地段，新屋頂開價十二萬八千五百元，勿失良機會。
▲新屋位於東區廿三街夾乃磨街，三睡房一千三百呎，標準地段。
▲新屋東區近廿二街，三睡房另有家庭娛樂室，一千五百呎，闊大地段。
▲旺區小型商業樓，樓上四組柏文，樓下兩舖位另貨倉，開價卅萬。
★多謝惠顧！　恭祝聖誕新年快樂！

B. B. 公司
BLOCK BROS. REALTY
HOLIA CHOW（周太）
公司273－3111住宅271－7874

傳呼機687－7711≠7207
代理買賣地產物業，免費估價，通國粵滬語

△本那比近界限街有景新樓，佔地33×122，正層1.363方呎，全土庫，有蓋雙車港，士庫有浴室，有後巷，城市景色，一覽無遺，二月尾入伙，要價十九萬八千。
△街角新樓，位本那比交通最方便區，近希士廷街，即將興建，正層1.410方呎美觀大方，材料堅固，建築講究，要價二十二萬五千。
△溫哥華東區新樓剛完成，近京士威，交通方便，巴士直達唐人埠，即可入伙，要價十九萬八千五。
△溫哥華東，高尚地區，佔地55×109即將興建豪華靚屋，西班牙式，街角位，正層1.800方呎，紅瓦屋頂，圖拱建築，二邊均用紅磚裝飾，熱水暖氣，中心吸塵，雙玻璃，P.M.A.M.絕頂享受，要價二十九萬五千。